

 **HONDA**

X-ADV





CONTENTS

المحتويات

X-ADV	04
SPECIFICATIONS / المواصفات	08
HONDA PHILOSOPHY / عش المغامرة في كل رحلة	10

Take a ride on the Wild Side

We like breaking moulds. Which is exactly what our X-ADV does. Part adventure motorcycle, part scooter with the best attributes of both, it is the premium urban explorer. City block? Highway? Off-road trail? The X-ADV does it all. Any day, and every day you like.

عش المغامرة في كل رحلة

عند الحديث عن الابتكار وتجاوز حدود المألوف فليس هناك سوى دراجة هوندا X-ADV التي يمكنها تحقيق ذلك؛ فهي تجمع بين أفضل ما في دراجات المغامرات ودراجات السكوتر. حيث يوفر لها التصميم المبتكر قدرة فائقة على التنقل على شتى أنواع الطرق بكل سهولة، لتكون بين يديك دراجة استكشاف حضرية فائقة مصممة لجميع أنواع التضاريس، فسواء أكنت تحب التجول في شوارع المدينة، أو الانطلاق على الطرق السريعة، أو اقتحام الطرق الوعرة، فإن X-ADV هي صالتك المنشودة ورفيقك الوفي في كل رحلة دائمة وأبدًا.





Every day is fun day

Our X-ADV made the first move. Broke the ground. Led the way. Combining the capabilities and performance of an adventure motorcycle, with the comfort, convenience and commuting ability of a large-capacity scooter, it's a two-wheeled SUV that defies convention. And, as a premium urban explorer, capable of going from city block to off-road trail (and back) in a heartbeat, the X-ADV turns the daily commute – and every single ride – into a unique experience.

A lightweight mainframe provides core strength with steering geometry that delivers handling confidence, wherever you ride. Sharp, dual LED headlights feature Daytime Running Light (DRL) technology that's highly visible to other road users, while tough bodywork heightens a rugged style the X-ADV has made its own.

It also hides plenty of storage space and a USB Type-C charger. The seat is also contoured to generate easy ground reach. A full-colour TFT screen offers intuitive control.

You can link to many smartphone functions, such as navigation, calls, messages and music, via the Honda Smartphone Voice Control System. So, whatever the adventure you're never out of touch.

Updated for the current year, the X-ADV receives a styling refresh with twin LED headlights that feature new Daytime Running Lights with (in a world's first for motorcycles) integrated indicators, plus new standard fit cruise control, and a Dual Clutch Transmission (DCT) upgrade for smoother low speed handling. Also constructed from Durabio™, the windscreen now adjusts easily with a single left hand through three stages.



فيض من المتعة والإثارة كل يوم

كانت هوندا X-ADV ولا تزال الدراجة الأولى من نوعها التي تقدم هذا المزيج الفريد بين دراجات المغامرات والسكوتر الكبير السعة، وهي بذلك تُرسي توجهًا جديدًا في هذه الصناعة لتقدم لنا بهذا السبق مفهومًا جديدًا وفريدًا للدراجات الرياضية المتعددة الاستخدام ذات العجلتين، دراجة يمكنها التنقل بسلاسة في شوارع المدن ومسارات الطرق الوعرة. وسواء أكنت تحب التنقل بين شوارع المدينة المزدهمة أو السفر عبر الطرق والمسارات الوعرة، فإن X-ADV الدراجة الاستكشافية الحضرية الفاخرة سوف تحول تجربة سفرك اليومي إلى تجربة مثيرة وفريدة من نوعها.

يوفر الهيكل الرئيسي الخفيف الوزن لدراجة X-ADV النارية مائة استثنائية مع الحفاظ على خفة الحركة؛ مما يتيح تحكّمًا رائعًا في مختلف ظروف القيادة، كما صُممت هندسة التوجيه في الدراجة لتوفير مستوى فائق من الثبات والدقة؛ مما يعزز القدرة على التحكم سواء في شوارع المدينة أو على الطرق الوعرة، كما أن الدراجة مزودة بمصابيح أمامية LED مزدوجة معززة بتقنية الإضاءة النهارية (DRL) لتعزيز مستويات الرؤية لمستخدمي الطريق الآخريين والحفاظ على سلامتهم. وفي الوقت نفسه، يُعزز هيكل الدراجة المتين تصميم X-ADV القوي، مما يجعلها دراجة جريئة ومغامرة.

صُممت دراجة هوندا X-ADV لتكون عملية وسهلة الاستخدام فهي مزودة بمساحة تخزين واسعة مخفية داخل هيكلها، إضافة إلى شاحن USB من النوع C، كما يضمن المقعد المُصمم ليناسب منحنيات الجسم سهولة الركوب والنزول مما يُعزز راحة الركاب. هذا، وتوفر شاشة TFT الملونة بالكامل واجهة سهلة الاستخدام لإدارة مختلف الوظائف، في حين يُتيح نظام التحكم الصوتي للهواتف الذكية من هوندا دمًا سلسًا مع نظام الملاحة والمكالمات والرسائل والموسيقى؛ مما يضمن بقاء الركاب على اتصال كامل أينما كانت مغامرتهم.

تم تحديث دراجة X-ADV لهذا العام، حيث حصلت على تصميم محدث للغاية، مع مصابيح أمامية مزدوجة بتقنية LED مزودة بمصابيح نهارية جديدة مع مؤشرات انعطاف مدمجة (في سابقة هي الأولى من نوعها في عالم الدراجات النارية).

بالإضافة إلى نظام تثبيت سرعة قياسي جديد، وناقل حركة ثنائي القابض (DCT) مُحسن لقيادة أكثر سلاسة عند السرعات المنخفضة.

وتجسيدًا لأهداف هوندا البيئية طويلة المدى، وإلى جانب استخدام مواد مُعاد تدويرها أخرى في هيكل الدراجة، استخدم بلاستيك الكتلة الحيوية Durabio™ في بعض أجزاء الكسوة. كما صُنعت الزجاج الأمامي من Durabio™، ويمكن تعديله بسهولة باستخدام اليد اليسرى عبر ثلاث مراحل.



It's really fun to ride, too. There's a thrilling charge around the rev-counter from the 745 cc, parallel twin-cylinder engine to peak power of 58 bhp [43.1 kW], matched by muscular 69 Nm mid-range torque.

Throttle By Wire (TBW) control and four default riding modes optimise performance to suit conditions and terrain. And the X-ADV is flexible – you have the option to fully customise engine output and character, as well as the Dual Clutch Transmission (DCT) shifting schedule, Honda Selectable Torque Control (HSTC) and ABS level.

The X-ADV is available in the following colour options: Graphite Black, Pearl Glare White or Matt Deep Mud Gray. Also – in limited numbers – a unique Special Edition X-ADV will be available in a bold, Cyberpunk-esque Matt Goldfinch Yellow featuring an exclusive dual-tone livery.

ENGINE

745 cc TWIN-CYLINDER

PEAK TORQUE

69 Nm @ **4,750** rpm

RIDER ASSIST

HSTC Honda Selectable Torque Control

Key Features

- 57BHP [43KW] PEAK POWER
- THREE DEFAULT RIDING MODES AND USER CUSTOMISATION
- 3-LEVEL HONDA SELECTABLE TORQUE CONTROL (HSTC)
- LCD DASH
- TWO-CHANNEL ABS
- EMERGENCY STOP SIGNAL (ESS)



Specifications vary according to country. Please consult your local dealer for details.



قد تختلف المواصفات حسب الدولة لمزيد من التفاصيل يُرجى التواصل مع الموزع المحلي في منطقتك.

تجربة قيادة مثيرة لا نظير لها. تقدم هوندا X-ADV تجربة قيادة مثيرة، من خلال محركها الثنائي ذي الأسطوانتين المتوازيتين سعة 745 سم مكعب، الذي يصل إلى قوة قصوى تبلغ 58 حصاناً (43.1 كيلوواط) وعزم دوران متوسط قدره 69 نيوتن متر بما يضمن تسارعاً قوياً وأداءً سلساً.

من جهة أخرى تتميز دراجة هوندا X-ADV بنظام التحكم في الخائق بواسطة الأسلاك (TBW) مع أربعة أوضاع قيادة افتراضية تضبط الأداء بناءً على شكل التضاريس وظروف الطريق؛ مما يوفر استجابة عالية وكفاءة مثالية. كما يمكن للسائق تخصيص قوة المحرك وخصائصه بالكامل، إضافة إلى ناقل الحركة الثنائي القابض (DCT)، ونظام التحكم في عزم الدوران القابل للتحديد من هوندا (HSTC) لإدارة قوة الجر، ونظام المكابح المانعة للانغلاق (ABS) للتحكم في مستوى الكبح؛ مما يتيح تجربة قيادة مُصممة خصيصاً تتكيف مع مختلف البيئات والتفضيلات.

يتوفر X-ADV في خيارات الألوان التالية: الأسود الجرافيتي أو الأبيض اللؤلؤي المتهج أو الرمادي المطفي أيضاً -ب عدد محدود- ستوفر نسخة حصرية فريدة من نوعها للـ X-ADV باللونين الأصفر القوي والأسود .

المحرك

محرك بسعة 745 سم مكعب ذو أسطوانتين متوازيتين

الحد الأقصى لعزم الدوران

69 نيوتن متر @ 4,750 دورة في الدقيقة

أنظمة مساعدة السائق

نظام التحكم في عزم الدوران القابل للتحديد من هوندا (HSTC)

المميزات الرئيسية

- قوة هائلة للمحرك تبلغ 57 حصاناً (43 كيلو واط)
- ثلاثة أوضاع قيادة معدة مسبقاً + وضع قيادة قابل للتخصيص
- نظام تحكم في عزم الدوران قابل للتحديد من هوندا (HSTC) ذو 3 مستويات
- لوحة عدادات LCD
- نظام مكابح مانعة للانغلاق (ABS) ثنائي القناة
- إشارة التوقف للطوارئ (ESS)

Specifications

X-ADV

Engine

Engine Type	Liquid-cooled, 4-stroke, 8-valve, SOHC, parallel twin
Engine Displacement (cm³)	745
Max. Power Output	43.1 kW @ 6,750 rpm
Max. Torque	69 Nm @ 4,750 rpm
Fuel Consumption / Emissions	3.6 L/100 km / 85 g/km

Chassis, Dimensions and Weight

Length × Width × Height (mm)	2,215 × 940 × 1,370
Seat Height (mm)	820
Wheelbase (mm)	1,590
Kerb Weight (kg)	237

Wheels, Suspension and Brakes

Brakes (Front/Rear)	296 mm double hydraulic disc with radial 4-piston caliper / 240 mm single hydraulic disc with 1-piston caliper (2 Channel ABS System Type)
Tyres (Front/Rear)	120/70 R17 / 160/60 R15
Suspension Front	41 mm Upside Down Fork
Suspension Rear	Monoshock damper, Pro-Link® swingarm

Colours

الألوان



Graphite Black
أسود جرافيتي



Pearl Glare White
لؤلؤي أبيض لامع



Matt Deep Mud Gray
رمادي طيني داكن غير لامع



Matt Goldfinch Yellow – Special Edition
أصفر فاتح غير لامع - إصدار خاص

Specifications vary according to country. Please consult your local dealer for details.



المواصفات

المحرك

نوع المحرك	محرك ذو أسطوانتين متوازيتين رباعي (4) الأشواط مع 8 صمامات وعمود كامات علوي واحد (SOHC) يعمل بالتبريد السائل.
إزاحة المُحرك (سم 3)	745
الحد الأقصى لقوة المُحرك	43.1 كيلو واط @ 6,750 لفة في الدقيقة
الحد الأقصى لعزم الدوران	69 نيوتن متر @ 4,750 دورة في الدقيقة
معدل استهلاك الوقود/ انبعاثات العادم	3.6 لتر/100 كم، 85 جم/ كم

الشاسيه، الأبعاد والوزن

الطول × العرض × الارتفاع (مم)	2,215 × 940 × 1,370
ارتفاع المقعد (مم)	820
قاعدة العجلات (مم)	1,590
وزن الدراجة النارية فارغة (كجم)	237

العجلات ونظام التعليق والمكابح

المكابح (الأمامية/ الخلفية)	مكابح قرصية هيدروليكية مزدوجة مقاس 296 مم في الأمام مع فرجار شعاعي (4) رباعي المكابح، ومكابح قرصية هيدروليكية أحادية مقاس 240 مم في الخلف مع فرجار أحادي المكبس. ويتم التحكم في كل ذلك بواسطة نظام مكابح مانع للانغلاق (ABS) ثنائي (2) القناة.
الإطارات (الأمامية/ الخلفية)	120/70 R17 / 160/60 / R15
نظام التعليق الأمامي	شوكة مقلوبة مقاس 41 مم
نظام التعليق الخلفي	ممتص صدمات أحادي، مقترناً بذراع التآرجح Pro-Link®



قد تختلف المواصفات حسب الدولة لمزيد من التفاصيل يُرجى التواصل مع الموزع المحلي في منطقتك.

Enthusiast. Rider. Dreamer.

At Honda, we don't believe in taking the easy way out. Never settle. Never rest. That's what we believe.

It's a philosophy that means we never feel like we are done. It's why we never stop questioning the limits of every Motorcycle. Why we never stop striving for success, pushing innovation, engineering and development to the very limit. And then doing it again. And again.

It's why we're constantly pioneering engineering firsts – like the inline 4-stroke engine, dual-clutch transmission, or the motorcycle airbag. It's why we go beyond the existing, unafraid to challenge the status quo of the motorcycle market.

That's the restless spirit that drives us forwards and is passed on to every Honda rider, pushing them on to their next adventure. On to the joy of true freedom. On to the next big dream.

Because, after all, it's our dreams that move us.



الشغف. الريادة. الحلم.

في شركة هوندا، نؤمن بالسعي المستمر إلى التميز، فلا نركن إلى الراحة ولا نميل إلى الخمول بل نواصل السعي الدؤوب والعمل المستمر.

وهي الفلسفة القائمة على مبدأ عدم شعورنا أبدًا بالرضا عما نصل إليه ونحققه، بل السعي دائمًا نحو المزيد. ولعل هذا السعي الدؤوب نحو التميز هو الذي يدفعنا إلى تجاوز الحدود باستمرار لاستكشاف إمكانيات جديدة لدراجاتنا النارية. ولهذا السبب فإننا نسعى باستمرار إلى تحقيق النجاح الباهر، ودفع حدود الابتكار والهندسة والتطوير إلى أبعد مدى ودون توقف على الإطلاق. ثم نكرر تلك الإنجازات مرات ومرات

ولهذا السبب نحن دائمًا في طليعة الابتكارات الهندسية، حيث نقدم تقنيات رائدة مثل المحرك (4) الرباعي الأشواط، وناقل الحركة المزودج القابض، والوسائد الهوائية للدراجات النارية. ولهذا السبب فإننا ندفع أنفسنا إلى ما هو أبعد مما هو موجود بالفعل، ولا نتردد أبدًا في تحدي معايير سوق الدراجات النارية وإعادة تعريفها.

هذا الدافع المتواصل يقودنا نحو الأمام، كما يلهم الدراجين للشروع في مغامرات جديدة، وتجربة الشعور المطلق بالحرية وملاحقة الهدف الكبير التالي.

لأنه وفي نهاية المطاف، فإن أحلامنا وطموحاتنا هي التي تلهمنا وتدفعنا نحو الأمام



HONDA
The Power of Dreams

How we move you.
CREATE ► TRANSCEND, AUGMENT

من الضروري قراءة دليل المالك وفهمه جيدًا حتى وإن كنت من المحترفين الذين يمكنهم قيادة الدراجات النارية ببراعة وثقة عليك التعرف على إمكانيات الدراجة وقدراتها يساعدك الانتباه على توقع ما قد يفعله الآخرون على الطريق عليك مراقبة السائقين الآخرين على الطريق بعناية. استخدم المكابح ميكترًا لتمنح نفسك وقتًا كافيًا ارتح دائمًا خذوة موثوقة ومعدات سلامة عالية الجودة. وحافظ على لياقتك. ولا تركب أبدًا بعد تناول المشروبات الكحولية. إن كونك ماهرًا ومهذبًا على الطريق يظهر أنك راكب أنيق. تحتفظ شركة هوندا المحدودة للسيارات (Honda Motor Co. Ltd) بحقها في تغيير المعدات أو المواصفات أو تعديلها في أي وقت دون إشعار مسبق. التفاصيل والألوان والأوصاف والرسوم التوضيحية هي لأغراض استرشادية فقط. نظرًا لأن المواصفات أو المعدات قد تتغير في بعض البلدان. فإنه يرجى التحقق من هذا الأمر مع وكيل هوندا القريب منك.

RIDE WITH STYLE Read the owner's manual thoroughly. Get to know your machine and its capabilities. Concentration assists anticipation. Observe other road users' movements. Brake in plenty of time. Always wear a helmet and quality kit, ride fit and NEVER after drinking alcohol. Good roadcraft and courtesy identify the skilled and stylish rider. Honda Motor Co. Ltd reserves the right to change or modify equipment or specifications at any time without prior notice. Details, colours, descriptions and illustrations are for information purposes only. As specifications or equipment may vary in some countries, please check with your nearby Honda dealer.

www.honda-mideast.com